

PHILIPS

HearLink

App ver. 2.0 for
iOS and Android

Kullanım kılavuzu

Giriş

Bu kitapçık, uygulamanın kullanımı konusunda size rehberlik eder. Lütfen uyarılar bölümünü de dahil ederek, bu kitapçığı dikkatlice okuyun. Bunu yapmanız, bu uygulamadan tam olarak yararlanmanıza yardımcı olacaktır.

iPhone®, iPad®, iPod® touch ve Android™ cihazlar için olan bu uygulama Philips işitme cihazlarını doğrudan kontrol etmenize olanak sağlar.

Uygulamayı App Store® ve Google Play™ üzerinden temin edebilirsiniz.



Bu kitapçık uygulamanın 2.0.2 ve üzeri sürümleri için geçerlidir. Lütfen uygulamayı her zaman en yeni uyumlu sürüme güncellediğinizden emin olun.

Uygulamanın kullanımını hakkında başka sorularınız varsa, lütfen işitme uzmanınızla veya Philips Hearing Solutions tüketici hizmetleriyle iletişime geçin.

Bazı ayarların, işitme uzmanınız tarafından gerçekleştirilen uygulamaya bağlı olduğunu unutmayın.

Apple, Apple logosu, iPhone, iPad, iPod, iPod touch ve Apple Watch Apple Inc.'in ABD ve diğer ülkelerdeki tescilli ticari markalarıdır. App Store, Apple Inc.'in bir servis markasıdır. Android, Google Play ve Google Play logosu Google LLC kuruluşunun ticari markalarıdır.

Kullanım amacı

Uygulama, işitme çözümlerinin sunduğu fonksiyonları kontrol etmek için kablosuz işitme cihazlarının kullanıcılarını desteklemek için tasarlanmıştır.

Hedef kullanıcı grubu

Bu uygulama, kablosuz işitme cihazı kullanıcıları (yetişkinler ve 36 aydan büyük çocuklar) veya sorumlu kişiler tarafından kullanılmak üzere tasarlanmıştır.

Uygulamaya ilişkin sorumluluk reddi

SBO Hearing A/S, bu uygulamanın belirtilen kullanım amacı dışında veya uyarıların dikkate alınmadan kullanılmasından doğacak sonuçlar için hiçbir sorumluluk kabul etmez.

SBO Hearing A/S, önceden haber vermeksizin IFTTT özelliğini sonlandırma hakkını saklı tutar.

Önemli uyarı

Size özel işitme cihazınızın fonksiyonlarının ayrıntıları için lütfen işitme cihazının kullanım kılavuzuna bakın: hearingsolutions.philips.com/professionals/resource-center/

İçindekiler

Sistem gereksinimleri	8
Uygulamayı yükleme	9
Mobil cihazınızı işitme cihazları ile eşleştirme ve bağlama	11
Başlat ekranı	14
Hesap oluşturma	16
Ses seviyesini değiştirme ve sessize alma	18
Program değiştirme	20
TV sesi ve uzak mikrofon	22
Diğer özellikler	24
Gizlilik politikası	27
IFTTT	29
Sorun Giderme	30
Uyarılar	31
Teknik bilgi	33

Sistem gereksinimleri

Uygulamayı kullanabilmek için aşağıdakilere ihtiyacınız vardır:

- iPhone, iPad veya iPod touch: iOS işletim sistemi;
- Android cihazlar: Android işletim sistemi;
- iOS veya Android aygıtlarla eşleştirilebilen Philips işitme cihazı.

Uygulamanın kullanılabileceği işitme cihazları ve gerekli iOS/Android sürümleri hakkında bilgi için lütfen hearingsolutions.philips.com/hearing-aids/connectivity adresine gidin.

Uygulamayı yükleme

iOS'da (iPhone, iPad veya iPod touch)

1. App Store'a gidin ve “Philips HearLink” yı aratın.
2. Arama sonucunda, uygulamaya dokununuz.
3. “İNDİR” ve ardından “YÜKLE” öğesine tıklayın.
4. İstenmesi durumunda, yükleme işlemini tamamlamak için App Store'da oturum açın.

Android'de

1. Google Play Store'a gidin ve “Philips HearLink” yı aratın.
2. Arama sonucunda, uygulamaya dokununuz.
3. “YÜKLE” öğesine dokununuz.

Yükleme işlemi tamamlandığında, mobil cihazınızın ana ekranında uygulamanın simgesini göreceksiniz ve uygulama kullanıma hazır olacaktır.



Mobil cihazınızı işitme cihazları ile eşleştirme ve bağlama

iPhone/iPad/iPod touch

Uygulamayı bir iPhone/iPad/iPod'da kullanabilmek için önce cihazı işitme cihazlarınız ile eşleştirmeniz gerekir. Her zaman işitme cihazlarındaki pillerin tam şarjlı olduğundan emin olun.

1. Cihazınızda “Ayarlar” menüsüne gidin ve Bluetooth®'un açık olduğundan emin olun.
2. “Genel” öğesine dokunun ve ardından “Erişilebilirlik” öğesini seçin.
3. “MFi İşitme Cihazları”nı seçin.
4. İşitme cihazlarını iPhone/iPad/iPod cihazınıza yakın bir yere yerleştirin ve işitme cihazlarınızı kapatıp açın. Böylece işitme cihazlarınız üç dakika boyunca eşleştirme moduna geçecektir.
5. Algılandığında, cihazın ekranında işitme cihazlarını seçin.
6. Bluetooth® eşleştirme talebini doğrulayın. Bu işlem her bir işitme cihazı için gerçekleştirilmelidir.

İşitme cihazlarını cihaz ile eşleştirdikten sonra, bağlantıyı kurmak için uygulamayı başlatın. Bluetooth®'un hala açık olduğundan emin olun. Uygulama, bağlantı kuruluncaya kadar işitme cihazlarını arayacaktır. “Devam et” öğesine tıkladıktan sonra uygulama kullanıma hazırdır.

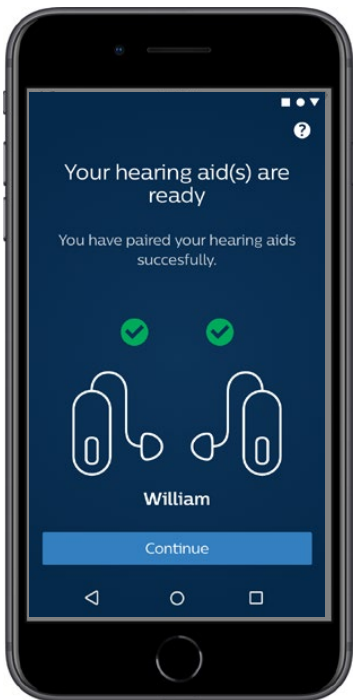
Daha fazla bilgi için lütfen web sitemizi ziyaret edin:
hearingsolutions.philips.com/support/how-to-faq/

Android aygıtlar

Android aygıt üzerinde, işitme cihazları ile eşleştirme ve bununla birlikte aygıtın işitme cihazları ile bağlantısı uygulama içinden yapılır.

1. Eşleştirme sürecinde işitme cihazlarınızı kapatmayın ve mobil aygıt ile 20 cm mesafe içinde olduklarından emin olun.
2. Aygıtınızda Bluetooth®'un açık olduğundan emin olun.
3. Uygulamayı başlatın.
4. Uygulama otomatik olarak işitme cihazlarınızı arar.
5. İşitme cihazlarınızı kapatıp açın. Bu onları üç dakika boyunca eşleştirme moduna alacaktır.
6. Uygulamanın işitme cihazlarını bulmasını bekleyin.
7. İşitme cihazlarını seçin ve devam edin.
8. Uygulama işitme cihazlarıyla eşleşmeye ve bağlanmaya çalışacaktır.
9. Uygulama işitme cihazlarına başarıyla bağlandığında, başarı mesajını göreceksiniz.
10. Devam etmek ve uygulamayı başlatmak için “Devam et” e tıklayın.

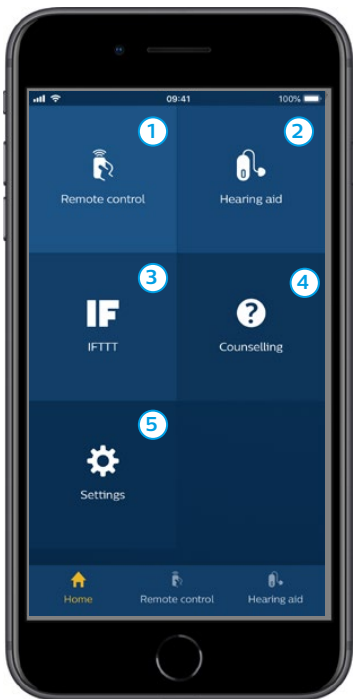
hearingsolutions.philips.com/support/how-to-faq/



Başlat ekranı

Başlat ekranından, uygulamanın tüm özelliklerine erişebilirsiniz. Ekranın alt kısmındaki “Ev” simgesine dokunularak, uygulamada herhangi bir yerden Başlat ekranına erişilebilir.

- ① “**Uzaktan kumanda**” işitme cihazı programlarına ve ses seviyesi kontrolüne erişim sağlar.
- ② “**İşitme cihazı**” bölümünden, işitme cihazlarınızın pil seviyesini kontrol edebilir ve kaybolmaları durumunda işitme cihazlarını bulabilirsiniz.
- ③ “**IFTTT**”, IF This Then That özelliklerine erişim sağlar.
- ④ “**Rehberlik**”, işitme cihazlarınızdan en iyi şekilde nasıl faydalanacağınızı öğrenebileceğiniz çeşitli kılavuzlara erişim sağlar.
- ⑤ “**Ayarlar**” bölümünden, uygulamayı tercihlerinize göre ayarlayabilir ve “Kullanım kılavuzu”nu indirebilirsiniz.

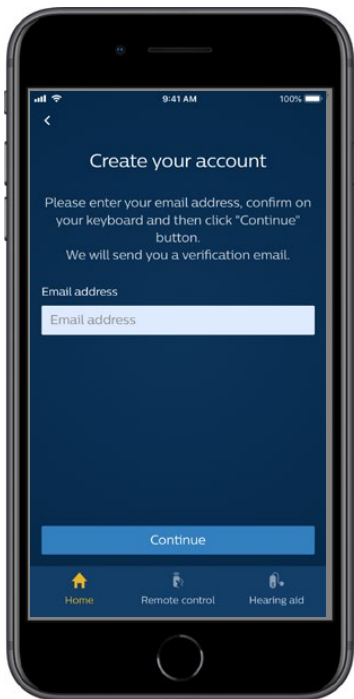


Hesap oluşturma

IFTTT hizmetini (“If This Then That”) kullanmak için bir hesap oluşturmanız gerekir. Uygulamanın diğer özelliklerini veya diğer programları kullanmak için bu hesaba gerek duyulmaz. Hesap oluşturmak için bir e-posta adresine ihtiyacınız olduğunu unutmayın.

IFTTT'ye ilk defa kullanırken, bir hesap oluşturmanız istenecektir.

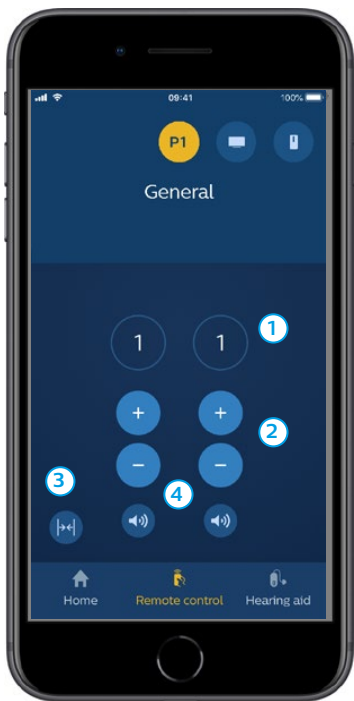
Ekrandaki talimatları izleyin.



Ses seviyesini değiştirme ve sessize alma

Ses seviyesi kontrolüne erişmek için başlat ekranından “Uzaktan Kumanda” yı seçin. Ses seviyesi aynı anda her iki işitme cihazında veya her birinde bağımsız olarak değiştirilebilir. Ses seviyesi değişimi sadece seçili programda uygulanır(bir sonraki bölüme bakın).

- 1 Ses seviyesi göstergesi “0”, işitme uzmanınız tarafından belirlenen başlangıç ses seviyesidir.
- 2 Ses seviyesini yükseltmek veya azaltmak için “+” veya “-” 'ye tıklayın.
- 3 İki işitme cihazında aynı anda veya her bir cihazda ayrı ayrı ses seviyesi kontrolü arasında geçiş yapın.
- 4 İşitme cihazı mikrofonlarını sessize almak veya sessizden çıkartmak için tıklayın.



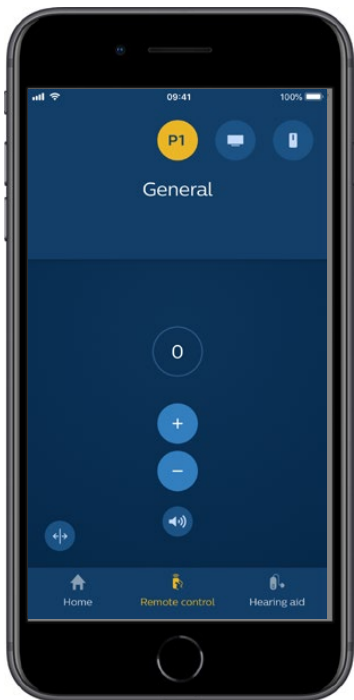
Program değiştirme

İşitme cihazlarındaki programlara erişmek için başlat ekranından “Uzaktan Kumanda” ya seçin.

Dört farklı dinleme programına sahip olabilirsiniz. Bu programlar uygulama sürecinde işitme uzmanınız tarafından tanımlanır.

Her bir programa erişmek için ekranın üstündeki simgeleri kullanın. Erişmek istediğiniz programın simgesine tıklayın. Seçilen program simgesinin arka plan rengi değişir. Program simgesini seçmek, işitme cihazındaki programı değiştirecektir.

Eğer işitme cihazları TV Adapter ve/veya AudioClip, ile eşleştirildi ise, bunlarla ilgili programlar bu listede olacaktır.



TV sesi ve uzak mikrofon

İşitme cihazlarınızın TV Adapter ve/veya AudioClip ile eşleştirilmesi durumunda, uygulamadaki programlar listesinden aşağıdaki programlar seçilebilir.

TV

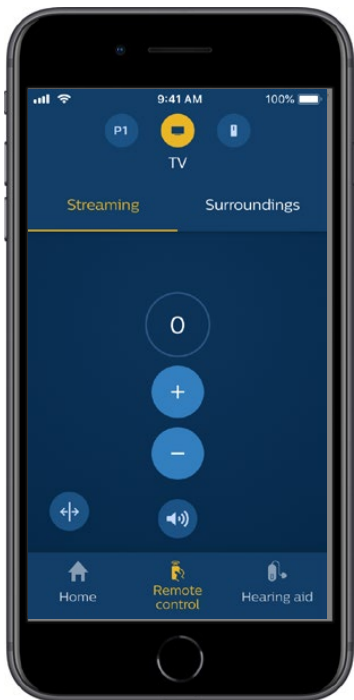
İşitme cihazları TV Adapter ile eşleştirilirse, TV'nizden işitme cihazlarına aktarılan sesi kontrol edebilirsiniz.

TV'nizden işitme cihazlarına aktarılan sesin seviyesini ayarlamak için “Akış sesi”ni seçin. İşitme cihazının mikrofonları tarafından yakalanan harici sesin seviyesini ayarlamak için “Çevre sesi” öğesini seçin.

Uzak mikrofon

AudioClip'nizden işitme cihazlarınıza aktarılan sesin seviyesini ayarlamak için “Uzak mikrofon” öğesini. İşitme cihazının mikrofonları tarafından yakalanan harici sesin seviyesini ayarlamak için “Çevre sesi” öğesini seçin.

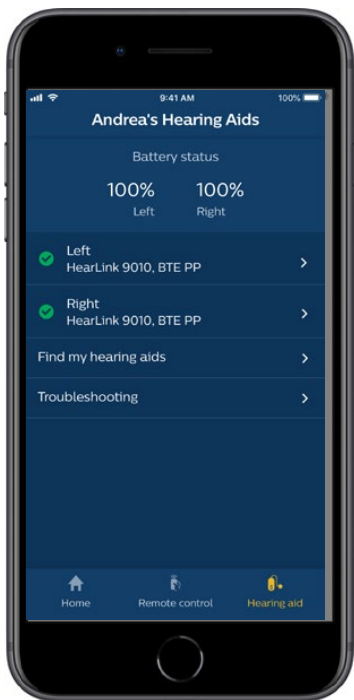
Ses seviyesinin ayarlanması hakkında ayrıntılı bilgi için lütfen “Ses seviyesini değiştirme ve sessize alma” bölümüne bakın.



Diğer özellikler

Pil seviyesi

İşitme cihazlarınızın pil seviyesini kontrol etmek için uygulamayı kullanabilirsiniz. Bu şekilde, pillerin değiştirilmesi veya şarj edilmesi gerekip gerekmediğini kolayca görebilirsiniz.



Diğer özellikler

Kullanım kılavuzu

Uygulamanın “Kullanım Kılavuzu”nu okumak için ayarlar bölümünde “Bu uygulamayı kullanma” ögesine tıklayın.

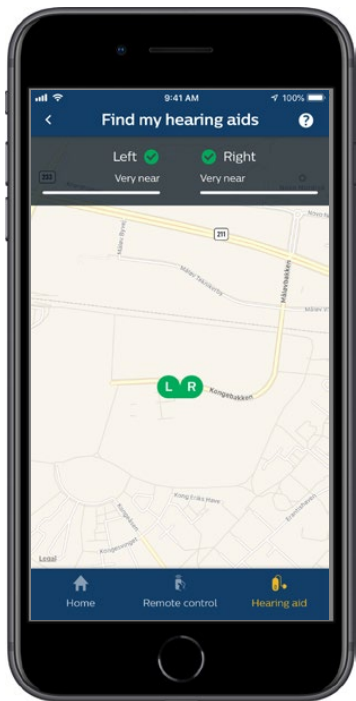
İşitme cihazlarını bul

İşitme cihazlarınızı bulamıyorsanız, “İşitme cihazı” → “İşitme cihazlarını bul” ögesine tıklayın. Bir harita, eşleştirilen işitme cihazlarının uygulama çalışırken bilinen en son konumunu gösterecektir.

Bir yaklaşma çubuğu, bağlanan her bir işitme cihazına ne kadar yaklaştığınızı gösterecektir. Telefonunuzun işitme cihazlarının menzilinın dışında olması veya bağlantının kopması durumunda, son bağlantı tarihini ve saatini görebilirsiniz.

Haritada, yeşil işaret işitme cihazınız ile telefonunuz arasında bağlantı olduğunu gösterir. Kırmızı işaret ise bağlantının koptuğunu gösterir.

En iyi sonuçlar için uygulamanın açık tutulması (aktif olarak kullanılması ya da arka planda çalışması) tavsiye edilir.



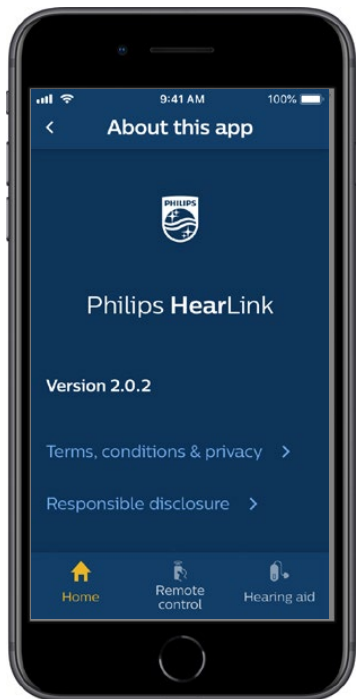
Gizlilik politikası

IFTTT hizmetini kullanabilmeniz için SBO Hearing A/S 'un sizden veri toplaması gerekir. Hesap oluştururken onayınız istenecektir (“Hesap oluşturma” bölümüne bakın).

İstediğiniz zaman onayınızı geri çekebilirsiniz. Bu durumda, uygulama ile IFTTT'yi artık kullanamazsınız.

Daha fazla bilgi için lütfen

hearingsolutions.philips.com/-/media/hearing-solutions/pdf/global/philips_hearlink_app_privacy_notice_en_UK.



IFTTT

İşitme cihazlarınızı uygulama veya IFTTT (If This Then That) hizmeti üzerinden İnternete bağlayabilirsiniz.

IFTTT'yi kullanarak, işitme cihazınızın pili zayıfladığında veya bunun gibi birçok durumda bir cep telefonuna gönderilecek bir metin bildirimini oluşturmak gibi günlük aktivitelerinizi otomatikleştirebilirsiniz.

IFTTT'ye erişmek için ana ekranda “IFTTT”yi seçin.

Bu hizmetin kullanılması kişisel bir hesap gerektirir. Daha fazla bilgi için “Hesap oluşturma” bölümüne bakın.

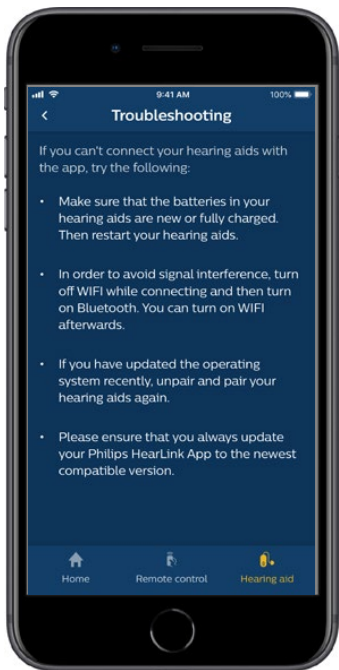
Daha fazla bilgi için lütfen adresini ziyaret edin.
[hearingsolutions.philips.com/
support/help-and-guidance](https://hearingsolutions.philips.com/support/help-and-guidance).

Sorun Giderme

Bağlantı veya eşleştirme ile ilgili yardıma ihtiyacınız olursa, ekranın sağ üst köşesindeki soru işaretine tıklayın. “İşitme cihazı” menüsünden (ana ekrandan erişilen) “Sorun Giderme”yi de seçebilirsiniz.

Eğer hala zorluk yaşıyorsanız, lütfen işitme uzmanınızla iletişime veya SSS bölümüne bakınız:

hearingsolutions.philips.com/professionals/resourcecenter



Uyarılar

Kişisel güvenliğiniz ve doğru kullanımı sağlamak için bu uygulamayı kullanmadan önce kendinizi aşağıdaki genel uyarılar hakkında bilgilendirmelisiniz. Kullanım sırasında veya kullanımdan kaynaklı olarak uygulamanız ile beklenmedik çalışma veya ciddi sorunlar yaşamanız durumunda, işitme uzmanınıza danışın. İşitme uzmanınız size sorunun giderilmesi ve mümkünse, üreticiye ve/veya ulusal yetkililere bildirilmesi konusunda destek olacaktır.

Uygulama, program seçimini ve bağlı işitme cihazlarının ses seviyesini kontrol edebilir. Dolayısıyla uygulamanın ancak işitme cihazının kullanıcısı veya sorumlu bakıcılar ya da işitme uzmanları tarafından kullanılması gerekir. Diğer üçüncü kişilerin uygulamayı kontrol etmesi engellenmelidir.

Bu uygulamanın kullanılması, tam konsantrasyon gereken durumlarda dikkatinizi dağıtabilir. Uygulamayı kullanırken etrafınıza dikkat edin.

İşitme cihazları ile cep telefonu arasındaki bağlantı sinyal paraziti, düşük pil seviyesi, işitme cihazları ile telefon arasındaki mesafe gibi nedenlerden dolayı kopabilir. Bu tür durumların meydana gelmesi ve işitme cihazlarınızın beklenen işlevselliğini etkilemesi durumunda, işitme cihazlarınızı yeniden başlatmanız tavsiye edilir.

Size özel işitme cihazlarınızın işlevselliğine ilişkin ayrıntılar için lütfen işitme cihazının “Kullanım kılavuzu”na bakın.





Teknik bilgi



SBO Hearing A/S
Kongebakken 9
DK-2765 Smørum
Denmark
hearingsolutions.philips.com



Simgelerin açıklaması

Simge	Açıklama
	Uyarılar Bu simge ile işaretlenen metin, ürün kullanılmadan önce okunmalıdır.
	Üretici Ürün, adı ve adresi simgenin yanında bulunan üretici tarafından üretilmiştir. AB Direktifi 90/385/EEC, 93/42/EEC ve 98/79/EC'de belirtildiği üzere tıbbi cihaz üreticisini gösterir.
	CE işareti Ürün, Tıbbi Cihaz Direktifi 93/42/EEC'ye uygundur. Dört basamaklı sayı, onaylanmış kuruluşun kimliğini gösterir.
 eIFU Indicator	Elektronik Kullanım Kılavuzuna bakın Kullanıcının elektronik Kullanım Kılavuzuna bakması gerektiğini belirtir.

hearingsolutions.philips.com



Philips ve Philips Shield Emblem, Koninklijke Philips N.V.'nin tescilli ticari markaları olup, kullanımını lisansa tabidir. Bu ürün SBO Hearing A/S'nin sorumluluğunda üretilmiş olup, bu ürüne SBO Hearing A/S tarafından garanti verilmektedir.